



Notice of Meeting

Avis de convocation

Commission Meeting

Réunion de la Commission

**Wednesday and Thursday,
December 14 and 15, 2016**

**Les mercredi et jeudi
14 et 15 décembre 2016**

By direction of the President, notice is hereby given that the Canadian Nuclear Safety Commission will be holding a public meeting on Wednesday and Thursday, December 14 and 15, 2016 in the Public Hearing Room, 14th floor, 280 Slater Street, Ottawa, Ontario.

Sur l'ordre du président, avis est donné que la Commission canadienne de sûreté nucléaire tiendra une réunion publique les mercredi et jeudi 14 et 15 décembre 2016, dans la salle des audiences publiques, au 14^e étage du 280, rue Slater, Ottawa (Ontario).

The meeting will start at:

- 1:00 P.M. on December 14, 2016
- 9:00 A.M. on December 15, 2016

La réunion débutera à :

- 13 h 00 le 14 décembre 2016
- 09 h 00 le 15 décembre 2016

**The meeting will be webcasted live on
nuclearsafety.gc.ca**

**La réunion sera webdiffusée en direct à
suretenucleaire.gc.ca**

Signed / Signé le
2016-11-18

Marc Leblanc
Commission Secretary
Secrétaire de la Commission



2016-11-18

**MEETING OF THE COMMISSION
WEDNESDAY AND THURSDAY,
DECEMBER 14-15, 2016**

Agenda of the meeting of the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) to be held on Wednesday and Thursday, December 14 and 15, 2016 in the Public Hearing Room, 14th floor, 280 Slater Street, Ottawa, Ontario.

The meeting will start at:

- 1:00 P.M. on December 14, 2016
- 9:00 A.M. on December 15, 2016

The meeting will be webcast live on nuclearsafety.gc.ca

1. Opening remarks
2. Adoption of Agenda
3. Information Items
 - 3.1 Regulatory Oversight Report for Uranium Mines, Mills and Historic and Decommissioned Sites in Canada: 2015

- Oral presentation by CNSC staff 16-M49
- Oral presentation by AREVA Resources Canada Inc. 16-M49.4

**RÉUNION DE LA COMMISSION
LES MERCREDI ET JEUDI
14 ET 15 DÉCEMBRE 2016**

L'ordre du jour de la réunion de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui aura lieu les mercredi et jeudi 14 et 15 décembre 2016, dans la salle des audiences publiques, au 14^e étage du 280, rue Slater, Ottawa (Ontario).

La réunion débutera à :

- 13 h 00 le 14 décembre 2016
- 9 h 00 le 15 décembre 2016

La réunion sera webdiffusée en direct à suretenucleaire.gc.ca

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Items d'information
 - 3.1 Rapport de surveillance réglementaire des installations de traitement nucléaire, des installations dotées d'un petit réacteur de recherche et des installations de catégorie IB dotées d'un accélérateur : 2015

- Exposé oral par le personnel de la CCSN
- Exposé oral par AREVA Resources Canada Inc.

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none">• Submission from the Saskatchewan Environmental Society and the Athabasca Chipewyan First Nation
• Submission from Rodney Gardiner
• Submission from the Canadian Nuclear Workers' Council | <p>16-M49.1</p>
<p>16-M49.2</p>
<p>16-M49.3</p> | <ul style="list-style-type: none">• Mémoire de la Saskatchewan Environmental Society et d'Athabasca Chipewyan First Nation
• Mémoire de Rodney Gardiner
• Mémoire du Conseil canadien des travailleurs du nucléaire |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

3.2 Regulatory Oversight Report for Waste Management, Storage and Processing in Canada: 2015

- Oral presentation by CNSC staff 16-M50

- Submission from the Canadian Nuclear Workers' Council 16-M50.1

Closing of the meeting for August 17, 2016.

The meeting will resume on August 18, 2016 at 9:00 a.m.

3.2 Rapport de surveillance réglementaire des installations de gestion, de stockage et de traitement des déchets au Canada : 2015

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

- Mémoire du Conseil canadien des travailleurs du nucléaire

Clôture de la réunion pour le 17 août 2016.

La réunion se poursuivra le 18 août 2016 à 9 h 00

**Thursday, December 15, 2016
9:00 A.M.**

**Le jeudi 15 décembre 2016
9 h 00**

4. Status Reports

4. Rapports d'étapes

4.1 Status Report on Power Reactors

16-M68

4.1 Rapport d'étape sur les centrales nucléaires

[CMD 16-M68 will be available on December 12, 2016]

[Le CMD 16-M68 sera disponible le 12 décembre 2016]

4.2 Canadian Nuclear Laboratories Limited: Status Report on Fitness for Service for the Chalk River Laboratories

4.2 Laboratoires Nucléaires Canadiens limitée : Rapport d'étape au sujet de l'aptitude fonctionnelle pour les Laboratoires de Chalk River

- Written submission from CNSC staff

16-M64

- Mémoire du personnel de la CCSN

[CMD 16-M64 will be available on December 12, 2016]

[Le CMD 16-M64 sera disponible le 12 décembre 2016]

5. Decision Item on a Regulatory Document

5. Item de décision au sujet d'un item de réglementation

5.1 REGDOC-2.2.4, *Fitness for Duty: Managing Worker Fatigue*

5.1 REGDOC-2.2.4 : Aptitude au travail : Gérer la fatigue des travailleurs

- Oral presentation by CNSC staff

16-M71

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

5.2 Update on Small Modular Reactors

5.2 Mise à jour sur les petits réacteurs modulaires

- Oral presentation by CNSC staff

16-M71

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

6. Closing of meeting

6. Clôture de la séance